



# TJEP GRF 34/100 Excellent



**DK** Vi ønsker Dem tillykke med Deres nye TJEP trykluftpistol. Ved korrekt behandling og vedligeholdelse vil De have glæde af Deres pistol i mange år fremover.

Værktøjet er effektivt og pålideligt, når det anvendes korrekt og med omtanke. Producentens anvisninger skal følges for at opnå den optimale ydelse. Læs derfor venligst denne manual igennem, og vær sikker på at forstå alle sikkerhedsforskrifter, før værktøjet tages i brug. Instruktionerne for installation, anvendelse og vedligeholdelse bør gennemlæses nøje, og manualen bør gemmes som opslagsværk. **BEMÆRK:** Yderligere sikkerhedsforanstaltninger kan være påkrævet på grund af Deres specifikke anvendelse af værktøjet. Kontakt Deres repræsentant eller forhandler, hvis De har spørgsmål vedrørende værktøjet og anvendelsen heraf.

**NO** Vi håper du får stor glede av din nye TJEP pistol. Ved korrekt behandling og vedlikehold vil du ha nytte av pistolen i mange år fremover.

Dette verktøyet er beregnet på festeoppgaver i større skala. Verktøyet er effektivt og pålitelig når det brukes korrekt og med omtanke. For å oppnå den optimale ytelsen skal produsentens anvisninger følges. Les derfor gjennom denne bruksanvisningen, og vær sikker på at du forstår alle sikkerhetsforskriften før verktøyet tas i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. **Merk!** Ytterligere sikkerhetsforskrifter kan være påkrevd på grunn av den spesifikke oppgaven du vil bruke verktøyet til. Kontakt din forhandler hvis du har spørsmål vedrørende verktøyet og bruken av det.

**GB** We congratulate you on your new TJEP pneumatic nailer. With correct care and maintenance you will have the pleasure of your nailer for many years to come.

The tool is effective and reliable when used correctly and wisely. The manufacturer's instructions must be followed to achieve optimal performance. Therefore, please read this manual through and be sure to understand all the safety rules before you start using the tool. The instructions for installation, use and maintenance should be read carefully and the manual should be kept as reference. **NOTE:** Additional safety measures may be required because of your specific use of the tool. Please contact your representative or distributor if you have any questions regarding the tool and its application.

**PL** Gratulujemy Państwu zakupu nowej gwoździarki TJEP. Wykonując prawidłowo serwis i konserwację będziecie używać gwoździarkę wiele lat.

Narzędzie jest skuteczne i pewne jeśli używane jest prawidłowo i mądrze. Instrukcja obsługi wskazuje jak osiągnąć optymalną pracę narzędzia. Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem instrukcje obsługi należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie zasady bezpieczeństwa. Wszystkie informacje dotyczące instalacji, użycia i konserwacji muszą być dokładnie przeczytane a instrukcja obsługi musi być trzymana jako dokument odniesienia. **UWAGA:** W szczególnych wypadkach użycia narzędzia mogą być wymagane dodatkowe środki bezpieczeństwa. W przypadku dodatkowych pytań odnośnie narzędzia lub jego użycia prosimy o kontakt z dystrybutorem lub przedstawicielem.

**SE** Vi hoppas att ni ska få mycket glädje av er nya TJEP pistol. Med korrekt hantering och underhåll kommer ni att kunna nyttja pistolen i många år.

Detta verktyg är avsett för snabb och yrkesmässig infästning. Det är effektivt och pålitligt om det används korrekt och förståndigt. För att uppnå optimal prestanda ska tillverkarens anvisningar följas. Läs därför noga igenom manualen och se till att du förstår alla säkerhetsföreskrifter innan verktyget tas i bruk. Spara bruksanvisningen för framtida behov. **Observera!** Ytterligare försiktighetsåtgärder kan gälla vid särskild användning av verktyget. Kontakta er återförsäljare vid frågor angående verktyget eller dess användning.

**FI** Toivomme, että olet tyytyväinen ostamaasi TJEP naulain. Kun käsittelet ja naulainta oikein, se palvelee sinua monia vuosia.

Tämä työkalu on tarkoitettu nopeaan ja ammattimaiseen kiinnittämiseen. Oikein ja järkevästi käytettynä se on tehokas ja luotettava apuväline. Noudata almistajan ohjeita, niin saat työkalustasi parhaan hyödyn. Lue siis käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät kaikki turvaohjeet ennen kuin otat työkalun käyttöön. Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten. **Huomio!** Työkalun erityisissä käyttökohteissa voidaan tarvita ylimääräisiä varotoimia. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää työkalusta tai sen käytöstä.

**DE** Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen TJEP Druckluftnagler. Bei richtiger Pflege und Wartung werden Sie viele Jahre Freude an Ihrer Nagelpistole haben.

Das Werkzeug ist effektiv und zuverlässig, wenn es korrekt und mit Vorsicht angewandt wird. Die Anweisungen des Produzenten müssen befolgt werden, um die optimale Leistung zu erzielen. Lesen Sie daher bitte diese Anleitung durch und achten Sie darauf, dass Sie alle Sicherheitsvorschriften verstehen, bevor das Werkzeug in Gebrauch genommen wird. Die Anleitungen für Einbau, Betrieb und Wartung sollten sorgfältig durchgelesen werden und das Handbuch sollte als Nachschlagewerk aufgehoben werden. **BEACHTEN:** Zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen können aufgrund Ihrer spezifischen Anwendung des Werkzeugs erforderlich sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter oder Händler, wenn Sie Fragen zum Werkzeug und zur Anwendung des Werkzeugs haben.

**EE** Me õnnitleme teid uue naelapüstol. Õige ravi ja hooldus on teil hea meel teie naelutaja paljude aastate jooksul.

Tööriist on tõhus ja usaldusväärne, kui seda kasutatakse õigesti ja targalt. Tootja juhiste teie järgida, et saavutada optimaalne tulemuslikkus. Seega, palun lugeda juhend hoolikalt läbi ning veenduge, et olete kõiki ohutusekirjades õigesti aru saanud, enne tööriista taga tööle asumist. Enne seadme seadistust, kasutamist ja hooldust, tuleks kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning käsiraamat tuleks säilitada.

**MÄRKUS:** Täiendavad turvameetmed võivad olla vajalikud, sest oma spetsiifilise kasutamisega vahend. Palun pöörduge esindaja või levitaja Kui teil on küsimusi tööriista ja selle rakendamise.

## Technical specifications

<b>Model</b>	<b>TJEP GRF 34/100 Excellent</b>
TJEP no.	100030
Length	449 mm
Width	141 mm
Height	364 mm
Weight	3,54 kg
Capacity	77 nails
Pressure	5,5 – 8,3 bar (80 – 120 psi)
Diameter, nails	2,9 – 3,8 mm
Length, nails	50 – 100 mm
Angle	34°
Type	Nails 34° e.g. TJEP GF and GR nails
$L_{PA}^*$ 1s	97,0 dBA
$L_{PA}^*$ 1s, 1m	92,0 dBA
$^{a}hw$	3,90 m/s <sup>2</sup>

## Declaration of conformity

We TRUSTY SOURCES CORP.,  
No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park,  
Taichung 40852, Taiwan

declare under our sole responsibility that the Pneumatic nailer TJEP GRF 34/100 Excellent

conforms with the Machinery Directive 2006/42/EC  
directive(s), its amendment(s) and and the European standard EN 792-13 + A1:2008  
standard(s)

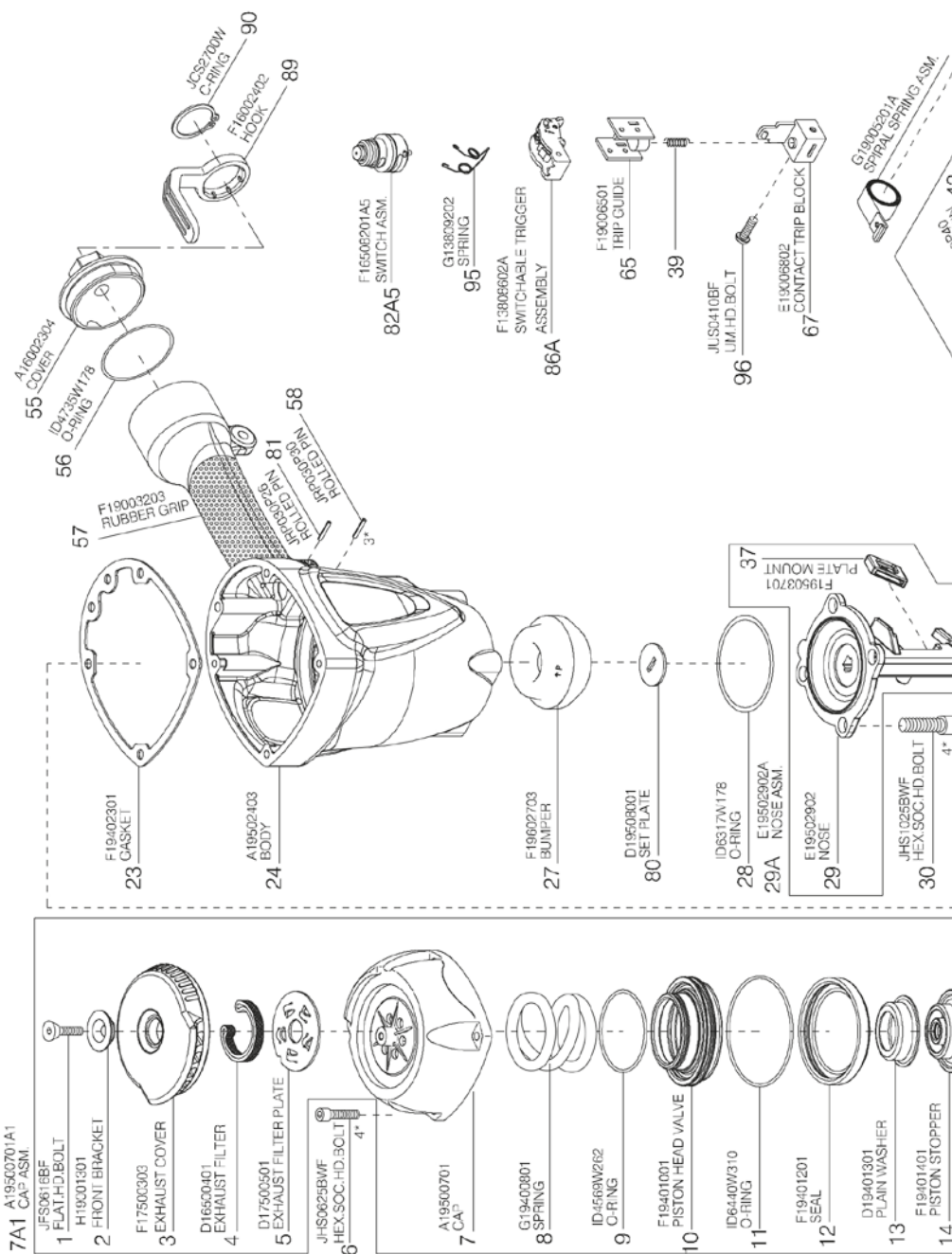
Serial number:

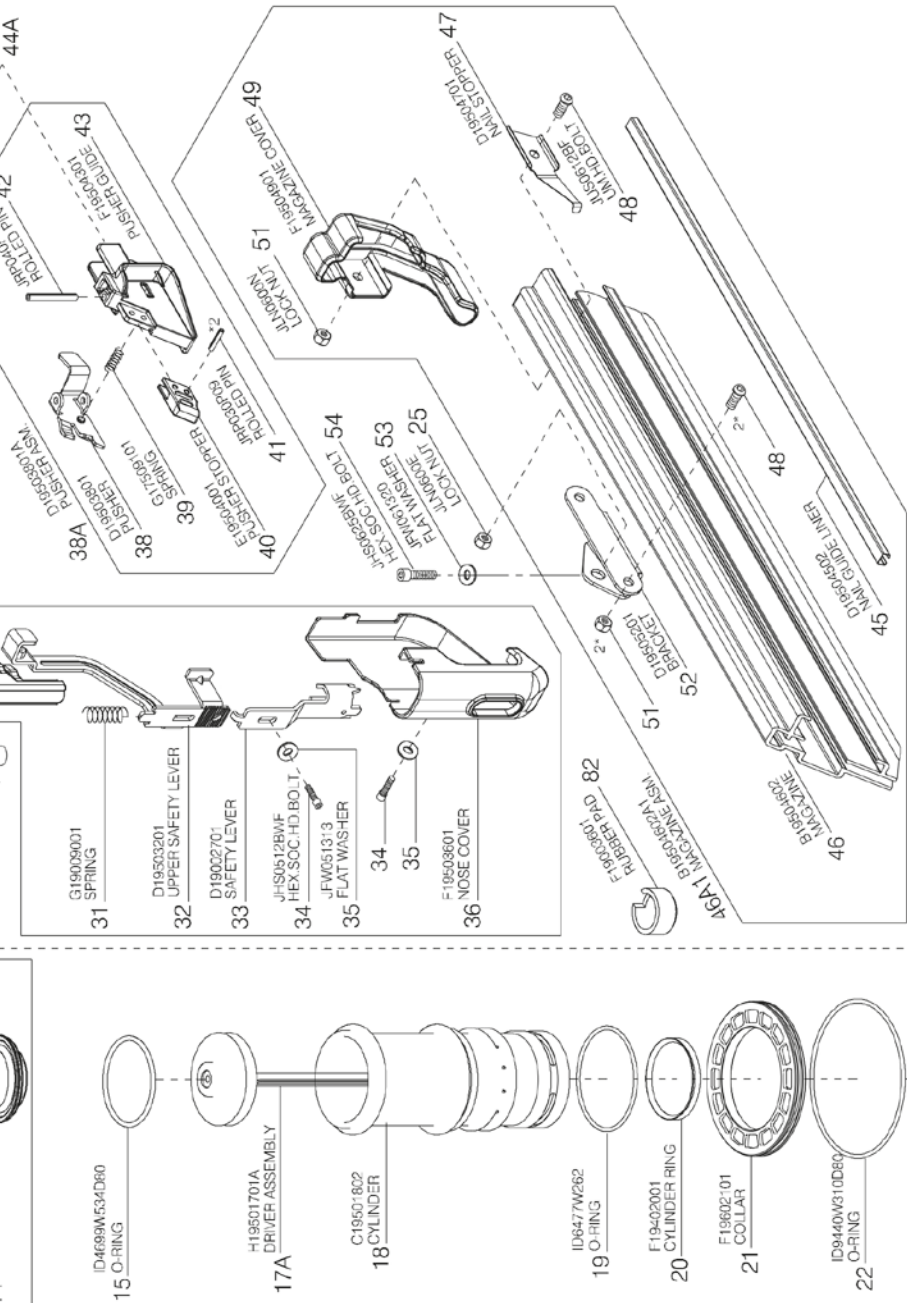
Signed:



Authorized contact KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S  
in EU to compile Drejervej 2, DK-7451 Sunds  
the Technical File: Tel: +45 97 14 14 40  
Mr. Ebbe Hornstrup

# TJEP GRF 34/100 Excellent





# Spareparts

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	JFS0616BF	FLAT.HD.BOLT
2	H19001301	FRONT BRACKET
3	F17500303	EXHAUST COVER
4	D16500401	EXHAUST FILTER
5	D17500501	EXHAUST FILTER PLATE
6	JHS0625BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
7	A19500701	CAP
8	G19400801	SPRING
9	ID4569W262	O-RING
10	F19401001	PISTON HEAD VALVE
11	ID6440W310	O-RING
12	F19401201	SEAL
13	D19401301	PLAIN WASHER
14	F19401401	PISTON STOPPER
15	ID4699W534D80	O-RING
17A	H19501701A	"DRIVER ASSEMBLY (#15, ID4699W534D80, O-RING) (#17A, H19501701A, DRIVER ASSEMBLY)"
18	C19501802	CYLINDER
19	ID6477W262	O-RING
20	F19402001	CYLINDER RING
21	F19602101	COLLAR
22	ID9440W310D80	O-RING
23	F19402301	GASKET
24	A19502403	BODY
25	JLN0600E	LOCK NUT
27	F19602703	BUMPER
28	ID6317W178	O-RING
29	E19502902	NOSE
30	JHS1025BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
31	G19009001	SPRING
32	D19503201	UPPER SAFETY LEVER
33	D19002701	SAFETY LEVER
34	JHS0512BWF	HEX.SOC.HD.BOLT

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
35	JFW051313	FLAT WASHER
36	F19503601	NOSE COVER
37	F19503701	PLATE MOUNT
38	D19503801	PUSHER
39	G17509101	SPRING
40	E19504001	PUSHER STOPPER
41	JRP030P09	ROLLED PIN
42	JRP040P40	ROLLED PIN
43	F19504301	PUSHER GUIDE
44A	G19005201A	SPIRAL SPRING ASM.
45	D19504502	NAIL GUIDE LINER
46	B19504602	MAGAZINE
47	D19504701	NAIL STOPPER
48	JUS0612BF	UM.HD.BOLT
49	F19504901	MAGAZINE COVER
51	JLN0600N	LOCK NUT
52	D19505201	BRACKET
53	JFW061320	FLAT WASHER
54	JHS0625BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
55	A16002304	COVER
56	ID4735W178	O-RING
57	F19003203	RUBBER GRIP
58	JRP030P30	ROLLED PIN
65	F19006501	TRIP GUIDE
67	E19006802	CONTACT TRIP BLOCK
80	D19508001	SET PLATE
81	JRP030P26	ROLLED PIN
82	F19003601	RUBBER PAD
82A5	F16508201A5	SWITCH ASM.
86A	F13808602A	TRIGGER ASSEMBLY
89	F16002402	HOOK
90	JCS2700W	C-RING
95	G13809202	SPRING
96	JUS0410BF	UM.HD.BOLT

# The TJEP range



Framers



Staplers



Coil nailers



Finish nailers



Gas-powered nailers

Nailers and staplers for every job  
[www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S  
Drejervej 2  
DK-7451 Sunds  
Tlf. +45 97 14 14 40  
Fax +45 97 14 14 86  
[tjep@kyocera-unimerco.com](mailto:tjep@kyocera-unimerco.com)

[www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)